



Built to Lead

Pour publication immédiate : 14/11/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN FINANCEMENT POUR AIDER
LES FERMIERS À JOINDRE LE PROGRAMME GROWN & CERTIFIED
DE L'ÉTAT DE NEW YORK**

***Des fonds de 1,5 million de dollars sont disponibles pour aider les fermiers
à mettre en œuvre des plans environnementaux***

***Un remboursement de 1 000 \$ est offert pour l'audit requis des pratiques
de manutention des aliments***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un financement pour aider les fermiers de New York produisant des fruits et des légumes à rejoindre le programme Grown & Certified de l'État de New York (New York State Grown & Certified program). Des fonds de 1,5 million de dollars sont disponibles via le Fonds de protection de l'environnement (Environmental Protection Fund) pour aider les fermiers à mettre en œuvre un plan de gestion environnementale de l'agriculture (Agricultural Environmental Management, AEM) et un remboursement de jusqu'à 1 000 \$ est disponible pour les cultivateurs qui participent à un audit des pratiques de manutention salubre des aliments par une tierce partie. Les fermiers doivent participer aux programmes à l'appui de bonnes pratiques agricoles et de la gestion environnementale pour être admissibles au programme Grown & Certified de l'État de New York et ce financement aidera plus de fermes à rejoindre le programme de certification.

« Les fermiers de New York produisent des aliments de haute qualité et de renommée internationale et le programme Grown & Certified de l'État de New York renforce la relation entre les producteurs et les consommateurs et promeut des pratiques saines et durables sur le plan de l'environnement », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ce financement aidera plus de fermiers à certifier leurs produits en vertu de ces normes plus élevées et à accéder aux nombreuses opportunités offertes par le programme Grown & Certified de l'État de New York. »

Lancé en [août](#), le programme Grown & Certified de l'État de New York assure aux consommateurs que les aliments qu'ils achètent sont des produits locaux cultivés en vertu d'une norme plus élevée en exigeant que les producteurs participants adoptent de bonnes pratiques agricoles et s'inscrivent à un programme de gestion environnementale.

Remboursement des audits de bonnes pratiques agricoles

Administré par le Département de l'agriculture des États-Unis (United States Department of Agriculture, USDA), le programme des bonnes pratiques agricoles (Good Agricultural Practices, GAP) du Département de l'agriculture et des marchés (Department of Agriculture and Markets) de l'État de New York vérifie que des pratiques

salubres de manutention des aliments sont utilisées dans les fermes, de la culture et de la récolte à l'emballage et à la manutention. Le programme des bonnes pratiques agricoles certifie que les fermes de fruits et de légumes frais ont mis en œuvre les mesures nécessaires dans leurs opérations pour minimiser la possibilité de contamination des produits et de maladies liées à la nourriture conformément aux règlements de l'USDA.

Grâce à une subvention pour cultures spécialisées de l'USDA, le Département de l'agriculture et des marchés de l'État de New York verse jusqu'à 1 000 \$ pour rembourser les fermes pour les audits de bonnes pratiques agricoles. De plus amples renseignements sur le traitement de la certification de bonnes pratiques agricoles et les modalités de demande de subvention figurent sur le nouveau [site Web](#). Le Département a mené 234 audits en 2016 jusqu'ici, ce qui dépasse déjà le nombre total d'audits de l'an passé.

L'Université Cornell est un partenaire clé en formation et éducation des fermiers dans le cadre du programme. L'Université tient des cours en ligne et une formation en personne pendant toute l'année pour aider les producteurs à apprendre le programme et rédiger leur propre plan agricole de salubrité de la manutention des aliments avant l'audit par une tierce partie. De plus amples renseignements sur les possibilités de formation de l'Université Cornell et les modalités d'inscription figurent [ici](#).

Financement des plans de gestion environnementale de l'agriculture

Le Gouverneur a également annoncé aujourd'hui que des fonds de 1,5 million de dollars sont disponibles pour la mise en œuvre d'un plan de gestion environnementale de l'agriculture afin d'aider les cultivateurs de fruits, de légumes et d'autres cultures spécialisées à produire leurs produits d'une manière respectueuse de l'environnement.

Le financement de la mise en œuvre du plan de gestion environnementale de l'agriculture est versé via le Fonds de protection de l'environnement. L'aide aux fermes avec des cultures spécialisées pour produire des aliments en respectant les normes environnementales les plus élevées protégera et améliorera les ressources naturelles de New York, y compris la qualité des eaux et des sols.

Les Divisions de conservation des sols et des eaux de comté de New York (New York's County Soil and Water Conservation Districts) ont le droit de présenter une demande au compte des fermiers auprès du programme. Les montants maximaux de la subvention pour les projets s'élèvent à 50 000 \$. Des renseignements sur l'admissibilité au projet et la demande de propositions figurent [ici](#). Les demandes doivent être soumises avant le 20 janvier 2017.

Avantages pour les cultivateurs, les acheteurs et les consommateurs

Pour les cultivateurs, la participation à la gestion environnementale de l'agriculture et à la certification des bonnes pratiques agricoles permet un meilleur accès aux programmes, notamment Grown & Certified de l'État de New York, qui inclut une campagne de marketing majeure visant à promouvoir les producteurs de New York qui satisfont aux normes du programme. La campagne inclut des labels sur les produits et les supports promotionnels tels qu'un [site Web](#), une [vidéo](#) et des supports de vente visant à encourager la participation des producteurs au programme et à éduquer les

vendeurs en gros et au détail et les acheteurs institutionnels sur la valeur du programme. La campagne de publicité auprès des consommateurs et la promotion au niveau du détail débiteront cet automne.

La certification des bonnes pratiques agricoles donne également accès aux producteurs à un programme pilote d'approvisionnement de la Ferme à l'École, qui exige que les cultivateurs vendent aux districts scolaires pour être certifiés. Ce programme aide aussi les fermes à se préparer pour la réglementation éventuelle de la Loi sur la modernisation de la salubrité alimentaire (Food Safety Modernization Act).

De plus, le programme des bonnes pratiques agricoles est important pour les acheteurs. En achetant les produits auprès d'une ferme certifiée, le potentiel de futurs rappels liés à la salubrité des aliments est réduit. Ces rappels peuvent être onéreux pour les acheteurs et également avoir un impact sur la confiance et la fidélité des consommateurs. De nombreux consommateurs cherchent aussi à être rassurés que les produits qu'ils achètent au supermarché ont été manutentionnés de manière appropriée à la ferme.

Le Commissaire de l'agriculture de l'État (State Agriculture) Ball a déclaré : « Le programme des bonnes pratiques agricoles veille à ce que nos cultivateurs se concentrent sur les pratiques normalisées de salubrité de la manutention des aliments dans leurs opérations quotidiennes. Ces normes seront reconnaissables à tous les points de la chaîne d'approvisionnement alimentaire, et en fin de compte, au consommateur. De plus, le programme de gestion environnementale de l'agriculture aide nos cultivateurs à produire des produits de sorte à réduire le risque pour les précieuses ressources naturelles de notre État. En étant certifiés pour les bonnes pratiques alimentaires et en participant au programme de gestion environnementale de l'agriculture, nos cultivateurs sont également admissibles au programme Grown & Certified de l'État de New York. Grâce au Gouverneur Cuomo, ce programme aidera à commercialiser nos producteurs qui répondent à la demande croissante des consommateurs d'aliments manutentionnés et cultivés de manière durable sur le plan de l'environnement. »

La Présidente du Comité de l'agriculture du Sénat (Senate Agriculture Committee), la Sénatrice Patty Ritchie, a déclaré : « De plus en plus souvent, les consommateurs cherchent à acheter des produits cultivés à l'échelle locale. Je suis fière de soutenir ces programmes, qui élargissent les marchés pour nos fermiers travailleurs et permettent aux gens de manger plus facilement des aliments de haute qualité produits à l'échelle locale. Je tiens à remercier le Gouverneur et le Commissaire de reconnaître l'importance d'investir dans cet effort majeur, qui aide à stimuler l'industrie chef de file de l'État de New York. »

Le Président du Comité de l'agriculture de l'Assemblée (Assembly Agriculture Committee), le Membre de l'Assemblée Bill Magee, a déclaré : « La formation sur les concepts de gestion environnementale de l'agriculture et de certification des bonnes pratiques agricoles aidera les fermiers de New York à produire des produits de qualité à l'aide des bonnes pratiques agricoles et environnementales. Le label Grown & Certified de l'État de New York aidera à accroître la confiance des consommateurs dans les produits cultivés dans l'État de New York et j'encourage nos fermiers à soumettre leurs demandes via les Divisions de conservation des sols et des eaux de comté à des fins d'enrichissement de leurs fermes et d'encouragement et de promotion du mouvement Acheter local de New York. »

Kathryn J. Boor, Provisseure du Collège de l'agriculture et des sciences de la vie Ronald P. Lynch (Ronald P. Lynch Dean of the College of Agriculture and Life Sciences) de l'Université Cornell (Cornell University), a déclaré : « En tant que siège du programme national des bonnes pratiques agricoles et École des sciences intégratives des plants (School of Integrative Plant Science), qui développent de meilleurs plants à croissance durable, je félicite le Gouverneur Cuomo d'avoir alloué des ressources aux cultivateurs de fruits et de légumes qui participent actuellement au programme Grown & Certified de l'État de New York et à ceux qui souhaitent être certifiés. La formation est un volet particulièrement important d'un programme de bonnes pratiques agricoles et le collège est ravi d'offrir un cours en ligne sur la salubrité des fruits et des légumes, ainsi que des formations en personne pour aider les fermiers de l'Empire State à atteindre leurs buts. »

Dean Norton, Président du Bureau des fermes de New York (New York Farm Bureau), a déclaré : « Les fermiers de New York apprécient la qualité et la salubrité inclus dans tout ce qu'ils produisent. Cela inclut prendre part à des programmes de gestion environnementale de l'agriculture et de bonnes pratiques agricoles qui collaborent avec les fermiers pour qu'ils soient de bons gérants de l'environnement et aient des protocoles additionnels de salubrité de la manutention des aliments en place. Les mesures supplémentaires adoptées par l'État pour améliorer l'accès à ces programmes précieux profiteront non seulement aux fermiers, mais aussi aux consommateurs qui recherchent des fermes familiales de New York pour obtenir des aliments frais locaux. »

Le Président du Comité de conservation des sols et des eaux de l'État de New York (New York State Soil and Water Conservation Committee), Dale Stein, a déclaré : « Le programme de gestion environnementale de l'agriculture constitue le programme de base pour que toutes les fermes de l'État de New York déterminent les préoccupations liées à l'environnement sur leurs fermes et élaborent un plan pour les résoudre. Avec des fonds de 1,5 million de dollars disponibles pour créer des plans de gestion environnementale de l'agriculture pour leurs fermes, des centaines de fermes deviendront plus durables sur le plan de l'environnement. En plus du programme de bonnes pratiques agricoles, les consommateurs sauront que les aliments qu'ils achètent proviennent non seulement de l'État de New York, mais également qu'ils sont cultivés par des fermiers intéressés à gérer leurs fermes d'une manière respectueuse de l'environnement. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418